

Forfatter: Gyldenstjerne, Mogens

Titel: BREV TIL: Skovgaard, Hans FRA: Gyldenstjerne, Mogens (1564-05-20)

Citation: Gyldenstjerne, Mogens: "BREV TIL: Skovgaard, Hans FRA: Gyldenstjerne, Mogens (1564-05-20)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 324. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060280.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

København, 20. Maj 1564.

Mogens Gyldenstjerne til Hans Skovgaard.

Om Malmø Bys Andragende om Fritagelse for at brygge Øl. Herluf Trolles Ærinder vil blive besørgede. Om Krudtet i Blaataarn, Orlogsskibene Krabaten og Jomfruen. De tyske Tømmermænd vil rejse hjem. Om Frans Brockenhuus. Knægtene i Halland volder Uro. Om Penge til Krigsfolkene, om Udmønthing af Penge og om visse Ærinder, som skal forelægges Kongen.

s. 325Kere Hans, siinderligen gode wen, har ieg igar vnderdanigligen anamet k. mt. myn aldernadigestes herres scryffelsser oc etters terhos <sup>1)</sup> om erende at bestylle etc.

At dy Malmøske haffue gyffuet teris besueryng tyl kende om 100 lester øl at briige i tenne tyd; tet sagde jeg wel tylforne, dy icke kwne nu komme ter tyl met, doch tet bleffuet skryffuet, dy ma alt forskanes pa tenne tyd. Her er stor briist for wyd, dy kwne icke faa at briige met; om k. mt. wylle tylstede, at dy <sup>2)</sup>

Jtem alt hues mugeligt er, som Herluff om skryffer at sende hanom, wyl ieg bestylle eptter handen, som ieg tet bekomme kand, dy hageskiitter oc andet <sup>3)</sup>, skal oc føre fyttallig, som hant met folcket mest føre kand.

At sende tette møgelle krud, som er her vdy tornet, tyl Esserom tiickes meg icke were radelygt; spurdes tet, da skuller(!) ter wel gørs anslag pa etc. At k. mt. wylle late bestylle pa Krogen sa møget, men ter lade kunde, at tet førdes dyt, sa wyl iege oc høre meg om her i biuden, huad ieg her kunde fange rad oc forware, tyl sa lenge her matte end biiges noget at forware krud vdy. Tet er icke bedre rad nu sa kort enn skylle tet at, sompt her oc sompt andensteds, ieg wylle alt helst haffue krudet i k. mt. egene hus etc. Huad k. mt. skryffuer meg tyl, ter skal ieg rette meg effter.

Er meg oc louet, at Krabatten skal blyffue ferdiig guorde at lige segelle rede nu onsdag ten 24. maij. Jomffruen kand icke sa snart blyffue rede; doch skal tet gange for seg met tet første, mugeligt er.

Dysse tiiske tymer mend haffue inttet at gøre, for her er icke tymer; dy begere forloft at fare hiem; dy syge, wylle korne igen, nar dy fange bud.

s. 326Dy tydyng, som ieg gaff tyl kende om Frands Brockenhus, war inttet. Hand er hos floden; hanom skader jnttet, end nogene aff folcket bleffue brend af krud etc.

Er meg komet skryffelsse i dag fra Hallen, at dy knechtte lade seg høre, wylle tage tyl, nar dy komme i Suerig. Sker tet, da gange dy icke k. mt. tyl hande, oc wore bedre, dy korne ter icke. Meg skryffues tyl, at alle bønder wylle gange k. mt. tyl hande, om tenom handelles wel met. Om k. mt. wylle ennw scryffue Danyel Rantzo tyl her om; ieg har oc tallet met Danyel tiener her om, at hand ma gyffue Danyel tette tyl kende etc.

Item har ieg tallet met lohym Beck oc Pael Fechtteil miinttemester epter k. mt. skryffelsse om pendinge ouer at sende tyl nitter oc knechtte i Malmø. Ten 18. maij sends lørgen von Hal 12000 daller i clepyng; tælles nu af i dag 6000 daller i klypyng oc 2000 enckel daller, tyl <sup>1)</sup> k. mt. fane vdy Lund 3000 daller, som Egler Grube anamer; hues ouer er, skal gøris ferdiig i dag oc stande tyl rede, nar Axel Vrne kommer. Ieg <sup>2)</sup> wentte hanom i dag eller morgen; greuen har gyffuet hanom forloff at drag tyl Fiin. Miinttemester har ieg tallet met, hand syger at wylle gøre rede huer vge wyd 25000 daler, oc syger hand at wyl oparbeiide pa en 3 vgers tit sa møget, som(?) hand haffuer anammet.

Kere Hans, ieg wyl icke vmage k. mt. met dy erende; beder ieg etter, i wylle lesse tenom for hans mt. oc icke fortente meg, at ieg vmager etter sa møget met myn scryffelsse. Huor ieg kand tiene etter, fynde i meg wyllig, oc wyl her met haffue etter Gud befallt. Datum Københaun ten 20. dag maij anno 64.

M. Gild.

To(?) <sup>3)</sup> fad wynds sends ouer tyl Malmø i gar eptter k.mt. s. 327skryffelsse oc førds vdy k. mt. herberig, oc fulde ther en kelder suend met.

Wylle k. mt. skryffue tyl Kallenborig, Korssør, Skelsør<sup>1)</sup>, dy lade teris skuder løbe ouer tyl Ars oc Niiborig oc føre ouer ad[I]jen met ters folck oc heste oc tage icke mere tyl fere løn enn som gammelt oc sedwanligt er; icke beske adellen, som nu i system bleff guordt.

At oc skryffues tyl Ars oc Niiborig 1), at dy haffue teris skuder oc feriger tyl stede, som dy kwnne føre heste ouer met.

(Egenhændig Konc. Bagpaa med en Skriverhaand:)

Copie aff erinnde, som ieg schreit Hans Schouffgordt till om att giffue konng. mtt. till kiennde, oc om hues som bestillit er.

Gyldenstjerne, Mogens, *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*,

Konc. i M. G. Priv. Ark. Konc. og Optegnelser.